



VERTIKUTIERER SCARIFICATEURS



Modell/Modèle	ER 45	ER 73
Motor Moteur	Subaru EX 17	Subaru EX 27
Schnittlänge Puissance du moteur	6 HP / 169 cc	9 HP / 265 cc
Cut length Longueur de coupe	45 cm	73 cm
Schallpegel Lwa Niveau sonore Lwa	101 dbA	100dbA
Gewicht Poids	57,6 kg	74,6 kg
Abmessungen (L x B x H) Dim. (l x L x h)	770 x 610 x 670 mm	900 x 820 x 720 mm

- 1 FESTE KLINGEN
COUTEAUX FIXES
- 2 VERSTELLBARE UND ZUSAMMENKLAPPBARE GRIFFSTANGE
GUIDON RÉGLABLE ET PLIABLE



Für die professionelle Instandhaltung von Grünzonen entworfen.

Ihr Gras ist frischer und grüner, wenn Sie unsere Erzeugnisse in Bereichen wie Fußballplätzen oder für öffentliche Grünzonen benutzen, wo Torf und Ausroll-Boden häufig ein Problem darstellen.

Der Einsatz dieser Vertikutierer ist auch sehr wirksam im Falle von stark verwurzeltm Gras, welches das Eindringen von Düngemitteln, Luft und Wasser erschwert. Diese Produkte sind gut geeignet für die Beseitigung von Moos und Unkraut und zur Aktivierung des Atmungsprozesses der Wurzeln als Beitrag zur Graserneuerung.

Scarificateurs pour le soin professionnel des espaces verts.

Ils permettent d'obtenir un gazon plus vert et frais dans des espaces tels que terrains de football ou surfaces publiques où la tourbe et la terre tassées représentent un problème fréquent.

Les coupures verticales sont très utiles pour éliminer la mousse ou les mauvaises herbes et activer ainsi l'oxygénation de la zone des racines, en rénovant ainsi le gazon.



TRAKTORGENERATOREN ALTERNATEUR-TRACTEUR



Wechselstromgeneratoren für die Landwirtschaft und den Ackerbau, Bewässerungsarbeiten usw.
Der Generator wird an drei Stellen mit dem Traktor verbunden.

Alternateurs spéciaux pour exploitations agricoles et de bétail, pour les travaux d'irrigation...
L'alternateur a trois points de fixation au tracteur.

Modell/Modèle	TRAC 22*	TRAC 31*
Stromaufnahme Puissance absorbée	34 HP	45 HP
Zapfwelldrehzahl Joint du cardan	430 r.p.m.	430 r.p.m.
Höchstleistung Puissance max.	22 kva	31,5 kva
Spannung Tension	400 v	400 v
Höchstleistung Puissance max.	8,5 kva	12,5 kva
Spannung Tension	230 v	230 v
Gewicht Poids	143 kg	169,5 kg
Abmessungen (L x B x H) Dimensions (L x L x H)	940 x 800 x 930 mm	1130 x 800 x 950 mm

* Bitte prüfen Sie die Verfügbarkeit bei 1500 r.p.m.
Consulter disponibilité à 1.500 r.p.m.



1. SCHUTZHAUBE
PROTECTEUR DU CARDAN



- 2 DREHSTROM-STECKDOSE
PRISE TRIPHASÉ
- 3 EINPHASEN-STECKDOSE
PRISE MONOPHASÉ



GEFLÜGEL-VERTIKUTIERMASCHINE SCARIFICATEUR AVICOLE

Die wichtigste Maschine für alle Geflügelfarmen.

Speziell entworfen zur Lüftung und Auffrischung der Liegestätten aller Arten von Geflügel, selbst der zähesten und tiefstliegenden. Diese Vertikutiermaschine ersetzt die bisher von Hand durchzuführende harte und schwere Arbeit. Nur wenige Minuten sind erforderlich, um beste Ergebnisse zu erzielen. Sehr einfach im Gebrauch. Zum Schneiden, Lüften und Zermahlen des verdichteten Abfalls der Liegestätten des Geflügels.

La machine indispensable dans toutes les granges.

Spécialement conçu pour retourner et aérer les litières du sol des volailles, y compris les plus dures et les plus profondes. Un travail dur et pénible qui se faisait jusqu'à maintenant à la main. Avec le scarificateur vous le ferez en quelques minutes et avec les meilleurs résultats.

Le fonctionnement du scarificateur est simple, il coupe, aère et broie l'écorce dure des litières des de volailles.

Schneidet und lüftet die klumpigen Abfälle
Il broie et aère la sciure.

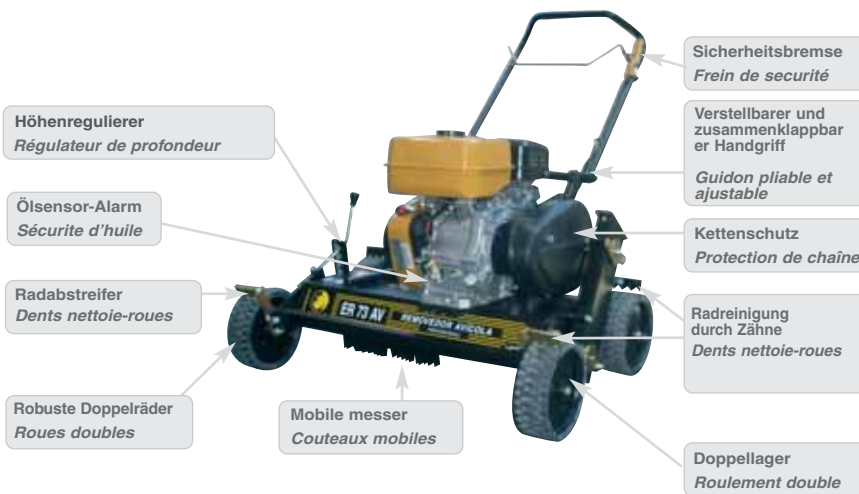


Das Ergebnis ist ein weiches, bequemes und hygienischeres Lager für die Hühner. Mit dem Benza-Geflügel-Vertikutierer sparen Sie außerdem Geld, denn es wird weniger Sägemehl benötigt als bisher.

On obtient des litières si moelleuses que les jeunes poulets se reposeront rapidement sur leur nouvelle litière. En plus, vous n'avez plus besoin d'utiliser autant de sciure pour chaque litière, étant donné qu'il ne lui faut pas une grande épaisseur pour travailler

ER 73 AV2

TECHNISCHE ANGABEN / CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES



Radreiniger und Doppelkugellager
Dents nettoie roues et double roulement



Schützender Kotflügel hinten
Protecteur garde-boue arriere



Mobile Messer
Couteaux mobiles



Schutzgehäuse für Kette
Carcasse de protection de chaîne



Modell/Modèle	ER 73 AV2
Motor Moteur	Subaru EX 27
Motorleistung Puissance du moteur	9 HP / 265 cc
Verbrauch Consommation	3,3 l/h
Schnittlänge Longueur de travail	73cm

EINZIGARTIG
auf dem Markt
UNIQUE
sur le marché

Der brandneue BENZA ER 73T ist mit einem Traktionsgetriebe und Schalthebel einschließlich Rückwärtsgang ausgestattet und wurde speziell zum Auflockern von besonders harten und tiefen Böden entworfen.

Le modèle ER73T dispose d'une traction et d'une boîte de vitesses avec marche arrière, ce qui lui permet d'aérer les litières les plus dures et profondes sans effort.

Mit TRAKTION
Umkehrbar für die härtesten Böden.

Avec TRACTION
Sens inversé pour les sols les plus durs.



ER 73 T

Neu



Mit Radantrieb
ER 73 T Avec traction

Modell/Modèle	
Motor Moteur	Subaru EX 27
Motorleistung Puissance du moteur	9 HP / 265 cc
Verbrauch Consommation	3,3 l/h
Schnittlänge Longueur de travail	73cm



Feste Klinsen
Couteaux fixes



Schutzgehäuse für Kette
Carcasse de protection de chaîne



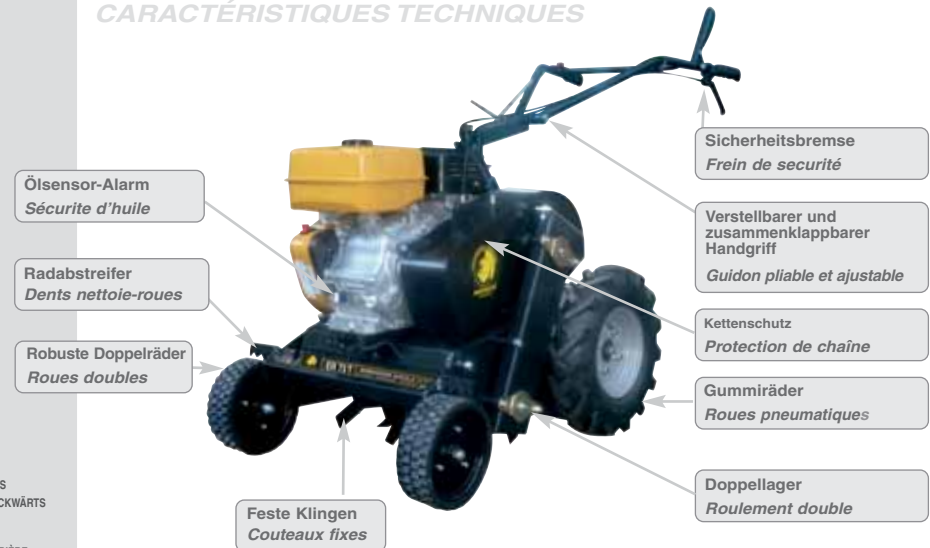
Höhenregulierer
Régulateur de profondeur



Getriebe:
 • STANDARD (HÜHNER) 2 VORWÄRTS, 1 RÜCKWÄRTS
 • HOLMEN GEDREHT (HENNEN) 1 VORWÄRTS, 1 RÜCKWÄRTS
 Boîte de vitesses. Vitesses:
 • POSITION D'ORIGINE (POULET): 2 AVANT ET 1 ARRIÈRE
 • POSITION INVERSÉE (POULE): 1 AVANT ET 1 ARRIÈRE

TECHNISCHE ANGABEN
CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Powered by
SUBARU



Ölsensor-Alarm
Sécurité d'huile

Radabstreifer
Dents nettoie-roues

Robuste Doppelräder
Roues doubles

Feste Klinsen
Couteaux fixes

Sicherheitsbremse
Frein de sécurité

Verstellbarer und zusammenklappbarer Handgriff
Guidon pliable et ajustable

Kettenschutz
Protection de chaîne

Gummiräder
Roues pneumatiques

Doppellager
Roulement double